

köbler technologie GmbH
Schöneggweg 25
87727 Babenhausen

Tel. 0 83 33 - 92 38 - 0
Fax 0 83 33 - 92 38 - 11

vertrieb@koessler-technologie.com
koessler-technologie.com

köbler technologie GmbH Schöneggweg 25 87727 Babenhausen

Magna PT S.p.A.

Plant Modugno

Via dei Ciclamini 4

I-70026 Modugno (Bari)

180310782
501186402



Delivery bill: 112048

276964

Date: 02.03.2022

Contact person: Buchmüller Christina

Page: 1 von 2

Customer No.: 20568

Supplier No.: 91025524

delivery location: Halle 14/15

Order No.	Quantity	Part description	Weight in kg
FA-2578-189	3.000	Kupplungssupport clutch support Getrag Artikel-Nr.: 2517183200 - c Materialcharge: LECH 631842 Bestell-Nr: 4500627379.10 Auftrags-Nr. Extern: 4500627379.10 Lieferschein-Nr. Extern: 616768	2049,00
	25	Kunststoffpalette halb schwarz halb 600x800 TBA-500086	200,00
	250	KLT 6414 600x400x148 TBA-520885	700,00
	250	Inlays KLT 6414 600x400x148 TBA-501629	225,00
	250	VCI Sack 17 630x430x750 80 µ	12,50
	50	Deckel D64 600x400 TBA-520891	30,00
	25	Palettendeckel A0806 600x800 TBA-520922	57,50

CELINE+NAGEL s.r.l.
A DEBITAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3000
Importo dichiarata: 3000
Importo di viaggio: 25
Importo di imballi: 25
Conferma delle schede d'imballi: ☒ NO
Data controllo: 16/3/22
Firma: *[Signature]*

Materials are totally free from bark and apparently free from live plant pests.

köbller technologie GmbH
Schöneggweg 25
87727 Babenhausen

Tel. 0 83 33 - 92 38 - 0
Fax 0 83 33 - 92 38 - 11

vertrieb@koessler-technologie.com
koessler-technologie.com

köbller technologie GmbH Schöneggweg 25 87727 Babenhausen

Magna PT S.p.A.

Plant Modugno

Via dei Ciclamini 4

I-70026 Modugno (Bari)



Delivery bill: 112048

Customer No.: 20568

Date: 02.03.2022

Contact person: Buchmüller Christina

Supplier No.: 91025524

Page: 2 von 2

Country of origin: Germany

customs tariff number: 87089310

Total weight in kg: 3274,00

The motorist confirms with his signature:

- that the permissible payload is not exceeded
- the shipper has loaded the vehicle according to explicit instructions of the driver
- the loading is roadworthy and saved as well as adequately secured against slip and fall (§22 StVO; VDI-Guidelines 2700 ff)

official license plate

name of the driver

date and signature of the driver

Codice trasportatore
Code transporteur
Code of carrier
Code Frachtführer

N.

1 Mittente (cognome, nome, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Absender (Name, Anschrift, Land) Köbler Technologie GmbH Zerspanung • Komposition • Montage Schöneggweg 11-13 Tel.: 08333 / 9238-0 • Fax 08333 / 9238-11 87727 Babenhausen				LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT N. 08451 Questo trasporto è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).																																																			
2 Destinataro (cognome, nome, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) Empfänger (Name, Anschrift, Land)				16 Trasportatore (cognome, nome, indirizzo, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Autotrasporti Scognamiglio Via Giulia Lama, 7 80147 (NA) - Tel. 0823.424726 - 393 9019372 E-mail: info@trasportiscognamiglio.it - www.trasportiscognamiglio.it Part. IVA 05277791215 - Iscr. Albo: NA 6613652-P																																																			
3 Luogo previsto per la consegna della merce (località, stato) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)				17 Trasportatori successivi (cognome, nome, indirizzo, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)																																																			
4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum, Zeit) Köbler Technologie GmbH Schöneggweg 11-13 Tel.: 08333 / 9238-0 • Fax 08333 / 9238-11				18 Riserve ed osservazioni del trasportatore Réserves et observations du transporteur Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers																																																			
5 Documenti allegati Documents annexés Beigefügte Dokumente				6 Contrassegni e numeri Marques et numéros Kennzeichen und Nummern																																																			
7 Numero dei colli Nombre des colis Anzahl der Packstücke				8 Imballaggio Mode d'emballage Art der Verpackung				9 Denominazione corrente della merce / Nature de la marchandise Bezeichnung des Gutes																																															
10 N. di statistica No. statistique Statistiknummer				11 Peso lordo Kg. Poids brut, Kg. Bruttogewicht in Kg.				12 Volume m³ Cubage m³ Umfang m³																																															
Classe Classe/Klasse				Cifra Chiffre/Ziffer				Lettera Lettre/Buchstabe				(ADR*)																																											
13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur Anweisungen des Absenders				19 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur Anweisungen des Absenders																																																			
14 Istruzioni per il pagamento del nolo / Prescriptions d'affranchissement Frachtzahlungsanweisungen ☐ Franco / Franco / Frei ☐ Assegnato / Non franco / Unfrei				<table border="1"><tr><td>20 Da pagare per / A payer par / Zu Zahlen vom:</td><td>Mittente Expéditeur / Absender</td><td>Valuta Monnaie / Währung</td><td>Destinatario Destinataire / Empfänger</td></tr><tr><td>Prezzo traspo. / Fracht:</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Abbonamento / Reductions</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Ermaßigungen:</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Saldo/Solde:</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Zwischensumme:</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Maggiorazioni:</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Suppléments/Zuschläge</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Supplément:</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Charges/Nebengebühren:</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Totale/Totale/Gesamtsumme:</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>								20 Da pagare per / A payer par / Zu Zahlen vom:	Mittente Expéditeur / Absender	Valuta Monnaie / Währung	Destinatario Destinataire / Empfänger	Prezzo traspo. / Fracht:				Abbonamento / Reductions				Ermaßigungen:				Saldo/Solde:				Zwischensumme:				Maggiorazioni:				Suppléments/Zuschläge				Supplément:				Charges/Nebengebühren:				Totale/Totale/Gesamtsumme:			
20 Da pagare per / A payer par / Zu Zahlen vom:	Mittente Expéditeur / Absender	Valuta Monnaie / Währung	Destinatario Destinataire / Empfänger																																																				
Prezzo traspo. / Fracht:																																																							
Abbonamento / Reductions																																																							
Ermaßigungen:																																																							
Saldo/Solde:																																																							
Zwischensumme:																																																							
Maggiorazioni:																																																							
Suppléments/Zuschläge																																																							
Supplément:																																																							
Charges/Nebengebühren:																																																							
Totale/Totale/Gesamtsumme:																																																							
21 Compilato a Etablie à				il				am				20																																											
22 Firma e timbro del mittente Signature et timbre de l'expéditeur Unterschrift und Stempel des Absenders				23 Timbro e firma del trasportatore Signature et timbre du transporteur Unterschrift und Stempel des Frachtführers Autotrasporti Scognamiglio Targa motrice Numero d'immatricolazione de la motrice Nummernschild der Kraftmaschine				24 Merce ricevuta Marchandise reçue Gut empfangen 18 MAR 2022 Firma e timbro del destinatario Signature et timbre du destinataire Unterschrift und Stempel des Empfängers																																															